



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2013-36**

under the

**PROVINCIAL OFFENCES PROCEDURE ACT
(O.C. 2013-129)**

Filed April 25, 2013

1 Section 3 of New Brunswick Regulation 91-50 under the Provincial Offences Procedure Act is amended

(a) in subsection (1) by adding after paragraph (e.6) the following:

(e.61) an offence under section 3.1 of the *Shortline Railways Act*;

(b) in subsection (2) by adding after paragraph (f) the following:

(f.01) in respect of a prescribed offence specified in paragraph (1)(e.61), off-road vehicle enforcement officers appointed under section 2.1 of the *Off-Road Vehicle Act*, members of the Royal Canadian Mounted Police and police officers as defined in the *Police Act*;

2 Schedule A of the Regulation is amended by adding the following in alphabetical order:

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2013-36**

pris en vertu de la

**LOI SUR LA PROCÉDURE APPLICABLE
AUX INFRACTIONS PROVINCIALES
(D.C. 2013-129)**

Déposé le 25 avril 2013

1 L'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 91-50 pris en vertu de la Loi sur la procédure applicable aux infractions provinciales est modifié

a) au paragraphe (1), par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa e.6) :

e.61) une infraction prévue à l'article 3.1 de la *Loi sur les chemins de fer de courtes lignes*;

b) au paragraphe (2), par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa f) :

f.01) relativement à une infraction prescrite indiquée à l'alinéa (1)e.61), des agents de l'autorité des véhicules hors route nommés en vertu de l'article 2.1 de la *Loi sur les véhicules hors route*, des membres de la Gendarmerie royale du Canada et des agents de police selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur la police*;

2 L'annexe A du Règlement est modifiée par l'adjonction de ce qui suit dans son ordre alphabétique :

Shortline Railways Act***Loi sur les chemins de fer de courtes lignes*****Provision
Violated****Prescribed Wording****Disposition
prévoyant l'infraction****Libellé prescrit**

3.1

entering without lawful
authority on land on which a
shortline railway is situated

3.1

pénétrer sans excuse légitime
sur l'emprise d'un chemin de
fer de courtes lignes

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés